

Na Etana Kerekere'a Fa'asia Sa John

Na lifurongo sa John na'a ne'e keresia buka ne'e. Nia'a ta ta'i ngwae ana akwala ma rofafarongo ba sa Jesus ki, ma nia ba keresia logo Fa'arongo'a Le'a sa John. Saena kerekere'a ne'e, nia saea fuana ngwae fa'amamana ki kike uu ngasi ana falafala God ki, ma kika mafafia fa'amanata'anga rora ki. Ana kaida'i ne'eri, ti ngwae 'oso'oso kira saea sa Jesus noa'a kasi koso ma'i 'ani noni'i ngwae mamana. 'Iu, sa John ka saea fuana ngwae fa'amamana ki kike mafafia fa'amanata'anga rora kira ki. Sa John oga Kristin ki fuana dongalana fa'amanata'anga sa Jesus Christ ba lifurongo ki ala'a na'a ma'i sulia. Na lifurongo ba kiri, kira lisia na'a sa Jesus kaida'i nia tua. Ma kira ka bolo fuana fa'amanata'anga sulia.

Na ru talinga'i ki saena buka ne'e:

Sa Jesus Christ ne'e na Ala'anga ana Mauri'a & 1:1-10

Na ala'anga totonga'i sulia na alafe'anga & 2:1-17

Na Malimae sa Jesus Christ & 2:18-29

Alafe'anga fuamu'a kwailiu & 3:1-24

Na ngwae fa'amanata 'oso'oso ki & 4:1-6

God fa'ata'inia fuakulu kuke alafe fa'uta fuakulu kwailiu & 4:7-21

Na fito'onga kulu ana sa Jesus liufia na'a magalia & 5:1-21

Sa Jesus Christ ne'e na Ala'anga ana Mauri'a

¹ Nau ku kerekere kwau fuau mulu sulia na Ala'anga ne'e kwatea mauri'a mamana. Na Christ na'a ne'e Ala'anga ana Mauri'a mamana ne'eri. Ma nia tua mala ma'i 'ua ana etangilana magalia. Bore ma kaida'i ne'e, kaimili lifurongo ki rongoa na'a, ma kami ka lisia na'a 'ani maami'a. Ma kami ka sama na'a to'ona 'ani na limami'a. ² Na Mauri'a mamana ne'e ka alua na'a na ngwae, ma kami ka lisia na'a. Nia ne'e kami ka fata sulia, ma kami ka fa'arongo kaumulu sulia na Mauri'a firi ne'e nia tua ni fuli fa'inia God na Ma'a. Ma God ka fa'ata'inia na'a Mauri mamana ne'e fuaimili. ³ Kami lisia ma kami ka rongoa na Christ ne'e na Ala'anga ana Mauri'a mamana ne'eri, ma kami ka fa'arongo logo 'ani fuamu'a, fasi 'iri muke fiku fa'i kaimili saena na mauri'a ne'e kami tua 'ani fa'inia na Ma'a ma sa Jesus Christ na Ngela nia. ⁴ Ma kami keresia na ru ne'e ki kwau fuamu'a fasi 'iri na saesaele'a 'anga kulu ke leka talau.

Abulalana God madakola ta'ifau

⁵ Ma na fa'arongo'a ne'e kami rongoa fa'asia na Ngela God ma kami ka saea fuamu'a ne'e 'uri: God nia di'ia na madakola'anga osi'ana nia le'a ka tasa liu, ma ka noa'a ta ma'e rodo ana nia'a. ⁶ Ma di'ia kuka saea fasi kulu fiku 'ado kwaima na'a fa'inia God, ma kulu ka tua 'ua go'o 'akulu saena ma'e rodo, kulu ka soke liu 'ani fatalaka, ma falafala kulu ki ka 'iri tua sulia mamana'anga. ⁷ Bore ma di'ia kulu tua sulia na mauri'a ana madako'anga God, di'ia God nia tua sulia na madako'anga nia, 'una'eri kulu fiku fa'i kulu kwailiu, ma na maelana sa Jesus, na Ngela

nia, ka fa'asikasika kia fa'asia na ta'anga'a ki ta'ifau.

⁸ Ma di'ia kulu saea noa'a kulu kasi fulia go'o ta rora'a, kulu ka soke kulu talakulu. Di'ia kulu fata 'una'eri, tama noa'a kulu kasi sai go'o ana na mamana'anga God. ⁹ Bore ma di'ia kulu fulanga'inia na rora'a kia ki fuana God, nia ke ba'a rufuanata ana na rora'a kia ki, ma ka fa'asikasika kia fa'asia na ta'anga'a kia ki ta'ifau, osi'ana nia ke ba'a fa'amamana na eta fata'a nia fuana sasilana na ru ne'eri, ma nia ka sasia na'a ru saga. ¹⁰ Ma di'ia kulu saea noa'a kulu kasi fulia go'o ta rora'a ana kia'a, tama kulu saea God na ngwae 'oso'oso go'o ana nia'a talana, ma na fatalana God ka noa'a kasi tua go'o saena maurilaka.

2

Na Christ nia lafua na'a ta'anga'a kia ki

¹ Ngela nau kina 'ae, nau ku keresia na ru ne'eri ki fuamu'a, fasi 'iri muke tua fa'asia abula ta'anga'a. Bore ma di'ia ta ngwae ka sasia ta ta'anga'a, sa Jesus Christ na ngwae ana 'olo'olo'a ne'e ka kwaiamasi ana Ma'a nia fuaka. ² Ma sa Jesus Christ na'a ne'e kwaisu'usil'anga fuana na lafulana na ta'anga'a kia ki. Ma noa'a la'u na ta'anga'a kia ki ta'ifilia go'o, bore ma ta'anga'a na ngwae ki ta'ifau.

³ Ma di'ia kulu ro'osulia fata totonga'i 'anga God ki, kulu ka sai mamana ana ne'e kulu saiana God. ⁴ Ma na ngwae ne'e saea nia saiana God, bore ma noa'a nia kasi ro'osulia go'o na fata totonga'i 'anga nia ki, na ngwae ne'eri

nia ka soke liu, ma noa'a nia kasi sai go'o ana mamana'anga God. ⁵ Ma sa tai ne'e ka ro'osulia na fatalana God, nia'a na ngwae ne'e alafe mamana ana God. Ma ru ne'e fa'ata'inia ne'e kulu fiku fa'inia God nia 'uri: ⁶ Sa tai ne'e saea nia tua fiku fa'inia God, nia ke fulia ru le'a ki, ka di'ia logo ba sa Jesus Christ ne'e fulia.

Na ala'anga totonga'i sulia na alafe'anga

⁷ Kwaima nau kina 'ae, na ala'anga totonga'i ne'e nau ku keresia kwau fuamu'a, noa'a la'u ta ru faolu, bore ma na ala'anga totonga'i 'ua ba kamu saiana na'a ma'i 'ua, ana etangilana kaida'i kamu fa'amamana. Ma na ala'anga totonga'i ne'eri na'a ne'e fa'arongo'anga ba kamu rongoa ka sui na'a, ne'e muke alafe fuamu'a kwailiu. ⁸ Ma na ala'anga totonga'i ne'eri nama ne'e nau ku keresia kwau fuamu'a ne'e faolu logo, osi'ana ne'e mauri'a sa Christ ma na mauri'a kamu ne'e fa'ata'inia na'a mamana'anga na ala'anga totonga'i ne'eri, sulia na ma'e rodo karangi ka sui na'a, ma na madako'anga mamana ka rara na'a saena mau-rilamu'a.

⁹ Ma sa tai ne'e ka saea nia tua saena na madako'anga God, bore ma nia mala ta'a ana na ngwaefuta nia, nia tua go'o 'ana 'ua saena na mae rodo. ¹⁰ Ma sa tai bore 'ana ne'e alafe fuana ngwaefuta nia, nia tua sulia na madako'anga God. Ma noa'a nia kasi fa'arora ta ngwae. ¹¹ Ma sa tai ne'e nia mala ta'a ana ngwaefuta nia, nia tua 'ua saena na ma'e rodo. Ma nia ka liu saena ma'e rodo, ma noa'a nia kasi saiana na kula ne'e nia leka 'uana, sulia na ma'e rodo fa'arodoa na maana.

Noa'a kamu kasi oga na ru ta'a ki 'i saena magalia ne'e

12-14 Ngela nau kina 'ae, nau ku kerekere fuamu'a, sulia God nia rufuanata na'a ana ta'anga'a kamu ki osi'ana sa Christ, ma kaumulu saiana God na Ma'a. Ma nau ku kerekere fuamu'a na ma'a ki, sulia ne'e kamu saiana na Christ ne'e nia tua 'ua na'a ma'i ana etangilana magalia. Ma nau ku kerekere fuamu'a na 'alako ki, sulia kaumulu ngasingasi'a, ma na fatalana God ka tua amu'a, ma kaumulu ka liufia na'a 'ani sa Saetan ne'e ta'a.

15 Ta ne'e nau ku saea fuamu'a, noa'a kamu kasi oga na falafala ta'a ki ana mauri'a ne'e ma na ru ta'a ki 'i saena na magalia. Dil'ia kamu kwaima ana magalia, noa'a kamu kasi kwaima fuana God na Ma'a. **16** Na kwaiogai'anga fuana na ru ta'a ki, ma na ru ne'e ngwae ki kira lisia ma kira ka oga, ma na to'o ru'a ki ne'e ngwae ki kira lafe fa'inia, ma na ru ta'a ki ta'ifau saena na magalia, noa'a ta ru ada kasi leka go'o ma'i fa'asia na Ma'a. Kira leka ta'ifau go'o ma'i fa'asia na magalia. **17** Bore ma na magalia ma na ru 'i saena ki ta'ifau ne'e ngwae ki kira oga, ke ba'a funu. Ma sa tai ne'e ke sasi sulia na kwaiogai'anga God, nia ke ba'a mauri firi.

Na Malimae sa Jesus Christ

18 Ngela nau kina 'ae, 'isilana na magalia nia karangi na'a! Ma kaumulu rongoa ta'ifau na'a ba na Malimae sa Jesus Christ ke ba'a dao ma'i. Ma ana kaida'i ne'e, na malimae 'oro nia ki kira dao na'a. Nia ne'e, kulu ka saiana ne'e 'isilana na magalia nia karangi ka dao na'a.

19 Na malimae ne'e ki kira leka na'a fa'asi kulu, du'ungana noa'a kira kasi mamana go'o saena na fikuta'i ngwae fa'amamana kulu. Ma di'ia kira tua saena na fikuta'i ngwae fa'amamana kulu, kira tua fiku go'o 'ada 'ua fa'i kulu. Bore ma, ana kaida'i kira leka na'a fa'asi kulu 'una'eri, nia fa'ata'inia ne'e kira'a ta'ifau noa'a la'u na ngwae mamana ki ana fikuta'i ngwae kulu.

20 Bore ma fuamu'a, sa Christ na ngwae abu nia kwatea na'a Ano'i ru Abu, 'iri ne'e kamu'a ta'ifau go'o muke saiana na mamana'anga. **21** Nau ku kerekere fuamu'a ma noa'a la'u osi'ana ne'e kamu kina na mamana'anga. Nau ku kerekere fuamu'a, osi'ana kamu saiana na mamana'anga, ma muka saiana logo ne'e noa'a ta soke'a 'iri leka ma'i fa'asia na mamana'anga.

22 'Uri ma sa tai ne'e na ngwae 'oso'oso? Ta ngwae bore 'ana ne'e saea fasi sa Jesus noa'a la'u na ngwae filia God. Na ngwae 'una'eri, nia ne'e na malimae sa Jesus Christ, sulia nia 'aila 'ani God na Ma'a ma na Ngela nia. **23** Ma ngwae ki ta'ifau ne'e 'aila 'ani na Ngela, kira 'aila logo 'ani na Ma'a. Bore ma ngwae ki ta'ifau ne'e kira saea kira fa'amamana ana na Ngela, kira tua fiku logo fa'inia na Ma'a.

24 Muke gonia saena na liamu'a na fa'arongo'anga ne'e kamu rongoa na'a ma'i 'ua. Ma di'ia kamu gonia na fa'arongo'anga ne'eri, muke tua fiku fa'inia na Ngela ma na Ma'a sulia asoa ki. **25** Ma kuka to'o ana na mauri'a firi ne'e sa Christ eta fata'a 'ani fuana kwatelana fuakulu.

²⁶ Nau ku keresia kwau na ru ne'e ki fuamu'a, 'iri kamu ke madafia na ngwae ne'e kira iliili 'uana soke lamu'a ki. ²⁷ Bore ma fuamu'a, sa Christ nia kwatea na'a na Ano'i ru Abu. Noa'a kamu kasi lulu na'a 'uana ta ngwae ne'e ke fa'amanata ru la'u fuamu'a, sulia na Ano'i ru Abu tua na'a fa'i kamu. Ma na Ano'i ru Abu ne'e sa Christ kwatea fuamu'a, nia fa'amanata kamu na'a 'ani na ru ki ta'ifau. Ma na ru ki ta'ifau ne'e nia fa'amanata kamu 'ani ki ni'i mamana, ma noa'a kasi rora. Nia ne'e muke tua fiku fa'inia sa Christ, di'ia na Ano'i ru Abu fa'amanata kamu'a 'ani.

Kia'a na ngela God ki na'a

²⁸ Ngela nau kina 'ae, kamu tua fiku fa'inia sa Christ, fasi 'iri ana na kaida'i nia ke oli ma'i, noa'a kulu kasi ma'u, ma noa'a kulu kasi ago la'u fa'asi nia 'ania 'eke'a ana fa'i Asoa nia ke dao ana. ²⁹ Muke saiana God nia 'olo'olo. Nia ne'e, muke sai logo ana na ngwae ki ta'ifau ne'e kira sasia na ru ne'e 'olo'olo ki, kira na'a ne'e na ngela God ki.

3

¹ Muke manata basi sulia na alafe'anga God na Ma'a fuaka! Na alafe'anga nia doe liu, nia ne'e nia ka sae kulu 'ani na ngela nia ki, ma nia ka mamana na'a. Na ngwae saena magalia ki noa'a kira kasi saiana ne'e kulu'a ngela God ki, osi'ana noa'a kira 'iri saiana God. ² Kwaima nau kina 'ae, kulu'a ngela God ki na'a, ma God kasi fa'ata'inia 'ua fuakulu nia ke ba'a rokisi fa'uta akulu ana kaida'i ne'e ke dao ma'i. Bore ma kulu saiana ana kaida'i ne'e sa Jesus Christ ke

ba'a oli ma'i, kuke ba'a di'ia nia'a, osi'ana kuke ba'a lisia nia'a mamana na'a. ³ Ma na ngwae ki ta'ifau ne'e kira kwaimasi ana sa Christ 'una'eri, kira tagi sulida talada kika tua sikasika, di'ia sa Christ ne'e nia tua sikasika.

⁴ Ma ngwae ki ta'ifau ne'e kira abula ta'a, kira 'oia na taki God ki, osi'ana ne'e abula ta'anga'a na'a ne'e 'oilana taki God ki. ⁵ Ma kaumulu sai na'a ana, sa Jesus Christ nia leka na'a ma'i 'iri ka lafua na ta'anga'a kulu ki, ma nia noa'a kasi to'o go'o ana ta ta'anga'a. ⁶ Ma sa tai fa'ida ne'e kira tua fiku fa'inia sa Christ, noa'a nia kasi tua tari go'o 'ana fuana abula ta'anga'a. Ma sa tai ne'e ka tua tari go'o 'ana fuana abula ta'anga'a, noa'a nia kasi malinga'inia ma noa'a kasi saiana sa Christ.

⁷ Ngela nau kina 'ae, kamu kasi fa'amamana ana ta ngwae ne'e soke kamu. Sa tai ne'e fuli ru lana saga, nia saga 'i maana God, di'ia logo sa Christ ne'e nia saga. ⁸ Ma sa tai ne'e ka tua tari go'o 'ana fuana abula ta'anga'a, nia'a na ngela sa Saetan, sulia sa Saetan abula ta'a 'ita na'a ma'i ana etangilana magalia. Aia, na Ngela God nia leka ma'i fuana takalonga'ilana na ru ne'e sa Saetan sasi'i ki.

⁹ Ma ngela God ki ta'ifau, noa'a kira kasi tua tari go'o 'ada 'ania na abula ta'anga'a, sulia kira to'o na'a ana mauri'a God ana kira'a. Ma ka 'afita'i fuana nia tua tari go'o 'ana fuana abula ta'anga'a, sulia God na'a ne'e na Ma'a nia. ¹⁰ Nia ne'e ka fa'ata'inia na'a matamatatalana na ngela God ki ta'ifau fa'asia na ngela sa Saetan ki: Ta ngwae ne'e noa'a kasi abula saga, ma noa'a

kasi alafe fuana na ngwaefuta nia, nia'a noa'a la'u na ngela God.

Alafe'anga fuamu'a kwailiu

¹¹ Na fa'arongo'anga ne'e ba kamu rongoa na'a ma'i ana etangilana nia 'uri: Kuke alafe fuaka kwailiu. ¹² Ma noa'a kulu kasi di'ia la'u sa Kein, na ngwae ba sa Saetan nia sura ana, ma nia ka saungia na ai burina sa Abel. Fa'uta ne'e sa Kein ka saungia? Sulia na ru sa Kein sasi'i ki ni'i ta'a, ma na ru sa Abel sasi'i ki ni'i saga.[✳] ¹³ Ngwaefuta kina, noa'a kamu kasi 'arefo, si di'ia na ngwae ta'a ki saena magalia kira 'aila 'ani kamu.

¹⁴ Kulu sai na'a ana na ru ne'e: 'I na'o ma'i, kulu tua 'i olofana na ngasingasi'anga ana mae'a, bore ma kaida'i ne'e kulu to'o na'a ana mauri'a firi. Kulu saiana na ru ne'eri, sulia kulu alafe fuana na ngwaefuta kia ki. Ma sa tai ne'e noa'a kasi alafe fuana na ngwaefuta nia, nia tua 'ua 'i olofana na ngasingasi'anga ana mae'a. ¹⁵ Ma di'ia sa tai ne'e ka lia ta'afia na ngwaefuta nia, nia'a na ngwae sau ngwae. Ma muke saiana ne'e ngwae sau ngwae noa'a kasi to'o ana na mauri'a firi.

¹⁶ Kaida'i sa Jesus Christ nia mae 'usi kia, nia fa'ata'inia na falafala fuana ne'e kuke alafe fuana ngwae ki. Nia ne'e kulu'a logo, fuila kuke ma'udi logo fuana na mae'a 'usia na ngwaefuta kia ki. ¹⁷ Di'ia ta ngwae ne'e to'o ana ru ki ta'ifau ne'e nia bo'obo'o 'uani, ma nia ka lisia na ngwaefuta nia ka bo'obo'o 'uana ta ru, bore ma noa'a nia kasi manataia go'o na ngwae

[✳] **3:12** Jenesis 4:1-16

ne'eri, ma noa'a kasi 'afia go'o, nia 'afita'i ka ala'a mamana fasi nia alafe fuana God. ¹⁸ Ngela nau kina 'ae, noa'a kulu kasi alafe go'o 'ani ala'anga 'o'o. Kuke fa'ata'inia na alafe'anga mamana kia 'ani ru ne'e kulu sasi'i ki.

¹⁹ Kaida'i kulu alafe 'una'eri, nia ne'e kwate kulu ka saiana ne'e kulu to'o ana na mama'anga, ma noa'a kulu kasi manata 'abera kaida'i kulu fo'osia God. ²⁰ Bore ma di'ia na manataka nia matalanga'i kia, kulu saiana manatana God ne'e doe ka liufia na manataka, ma nia saiana na ru ki ta'ifau. ²¹ 'Una'eri ngwaefuta le'ale'a kina 'ae, di'ia manataka noa'a kasi matalanga'i kia, noa'a kulu kasi ma'u kaida'i kulu fo'osia God. ²² Ma kulu ka ngalia ta tae bore 'ana ne'e kulu gania God 'uana, osi'ana kulu ro'osulia na ala'anga totonga'i nia ki, ma kulu ka sasia ru ne'e fa'asaele'a nia ki. ²³ Aia, na ala'anga totonga'i nia ka 'uri: Kuke fa'amamana ana sa Jesus Christ na Ngela nia, ma kulu ke alafe fuaka kwailiu, di'ia ba sa Jesus Christ nia fata totonga'i ma'i 'ani fuaka. ²⁴ Ma sa tai ne'e ka ro'osulia na ala'anga totonga'i God ki, nia tua ana God, ma God ka tua logo ana nia'a. Ma osi'ana na Ano'i ru Abu ne'e nia ka kwatea fuaka, kulu ka sai na'a ana ne'e God nia tua aka.

4

Na Ano'i ru mamana ma na ano 'i ru 'oso'oso

¹ Kwaima nau kina 'ae, noa'a kamu kasi fa'amamana na ala'anga ana ngwae ki ta'ifau ne'e kira saea kira to'o ana na Ano'i ru Abu. Bore ma muke ilito'oda basi fasi 'iri muke dao to'ona di'ia ne'e ano'i ru ne'e kira to'o ana nia

'ita ma'i fa'asia God. Sulia na profet 'oso'oso 'oro ki kira leka na'a ana kula ki ta'ifau. ² Muke ba'a dao to'ona di'ia nia'a to'o ana na Ano'i ru mamana fa'asia God di'ia kamu sasi 'uri: Ngwae ki ta'ifau ne'e fa'arongo 'ani sa Jesus Christ ne'e leka ma'i ma ka alua na'a na ngwae, na ngwae ne'eri nia to'o ana Ano'i ru ne'e leka ma'i fa'asia God. ³ Bore ma di'ia ta ngwae ne'e tofea na ru ne'eri sulia sa Jesus, nia kasi to'o go'o ana na Ano'i ru ne'e nia leka ma'i fa'asia God. Na ano 'i ru ne'e nia to'o ana, nia leka lala ma'i fa'asia na Malimae sa Jesus Christ. Ma kaumulu rongoa ta'ifau na'a na Malimae sa Jesus Christ ke ba'a dao ma'i, ma ana kaida'i ne'e nia tua na'a 'i saena na magalia.

⁴ Ngela nau kina 'ae, kamu'a na'a ne'e na ngwae God ki, ma muka liufia na'a na profet 'oso'oso ki. Sulia ne'e Ano'i ru Abu ne'e tua ana kamu'a, nia ngasingasi'a ka tasa ana sa Saetan ne'e nia tua ana na ngwae ta'a ki saena magalia. ⁵ Ma na profet 'oso'oso ne'eri ki, kira fata sulia na ru ana ta'alana na magalia, ma na ngwae ta'a ne'e saena magalia ki kira ka ro'o sulida, osil'ana na profet ne'e ki kira'a ngwae ana unita'i ngwae ta'a saena magalia ne'e. ⁶ Bore ma kulu'a na'a ne'e ngwae God ki. Ma sa tai ne'e saiana God, nia ka ro'o suli kulu. Ma sa tai ne'e noa'a la'u na ngwae God, noa'a nia kasi ro'o suli kulu. Nia ne'e sasi kulu ka lia sai na'a ana matamata'anga 'i safitana na Ano'i ru mamana ma na ano 'i ru 'oso'oso.

*God fa'ata'inia fuakulu kuke alafe fa'uta
fuakulu kwailiu*

⁷ Kwaima nau kina 'ae, kulu ke alafe fuakulu kwailiu, sulia na alafe'anga nia 'ita ma'i fa'asia God. Ma sa tai ne'e ka alafe, nia'a na'a ne'e ngela God, ma nia ka sai logo ana God. ⁸ Ma sa tai bore 'ana ne'e noa'a kasi alafe, noa'a nia kasi saiana God, osi'ana God ne'e nia alafe. ⁹ Ma God ka fa'ata'inia na alafe'anga nia fuaka 'ani kwatelana ma'i ta'i Ngela muta'i nia saena magalia, fasi 'iri kulu ka to'o ana mauri mamana sulia nia'a. ¹⁰ Aia, na alafe'anga mamana noa'a la'u ne'e kulu alafe fuana God, bore ma God ne'e alafe fuaka, ma nia ka kwatea ma'i na Ngela nia 'iri nia di'ia na kwaisu'usil'anga fuana nia rufuanata ana ta'anga'a kia ki.

¹¹ Kwaima nau kina 'ae, osi'ana God nia alafe fuaka 'una'eri, kuke alafe logo fuaka kwailiu. ¹² Noa'a ta ngwae kasi lilia 'ua God. Si di'ia kulu ka alafe fuaka kwailiu, God ka tua fiku fa'i kia ma na alafe 'anga nia ka fi'i ali'afu ana kia'a.

¹³ Ma kulu ka saiana kulu fiku fa'inia God ma nia ka fiku fa'i kia, sulia nia kwatea na'a Ano'i ru Abu nia fuaka. ¹⁴ Ma kami ka lisia na'a na Ngela nia, ma kami ka saea na'a fuana ngwae ki ne'e God na Ma'a nia kwatea na'a ma'i fasi 'iri ka fa'amauria na'a ngwae ki ta'ifau saena magalia. ¹⁵ Ma di'ia ta ngwae ka ala'a la'alala'a 'ani sa Jesus ne'e na Ngela God, nia tua fiku fa'inia God, ma God ka tua fiku logo fa'inia. ¹⁶ Ma kulu sai na'a ana, ma kulu ka fa'amamana ana na alafe'anga ne'e God nia to'o ana fuaka.

God ne'e na alafe'anga, ma sa tai ne'e ka alafe, nia ka tua fiku na'a fa'inia God, ma God ka tua fiku fa'inia. ¹⁷ Di'ia kulu alafe mamana fuana ngwae ki, na maurilaka saena magalia

ne'e ka di'ia logo na maurilana sa Jesus Christ, tama noa'a kulu kasi ma'u ana fa'i asoa ana kwai matalanga'i 'anga. ¹⁸ Sa tai bore ana ne'e nia to'o ana alafe'anga, noa'a nia kasi ma'u, osi'ana kaida'i kulu alafe fuana ngwae ki, noa'a kulu kasi ma'ungia kwa'ikwa'inga God. Bore ma sa tai ne'e noa'a kasi alafe ana ngwae ki, nia ke ba'a ma'u, osi'ana nia ke ma'u lala 'ani kwa'ikwa'inga ana God. Si di'ia ta ngwae nia ma'u 'ani God, nia fa'ata'inia ne'e noa'a nia kasi alafe mamana fuana ngwae ki.

¹⁹ Kulu alafe osi'ana God na'a ne'e eta alafe fuaka. ²⁰ Di'ia ta ngwae ne'e saea nia alafe fuana God, bore ma nia ka lia ta'afia na ngwaefuta nia, nia'a na ngwae 'oso'oso go'o 'ana. Di'ia noa'a nia kasi alafe fuana ngwaefuta nia, na ngwae ne'e nia lisia, tama nia 'afita'i liu ka alafe fuana God ne'e noa'a nia kasi lisia. ²¹ Ma na ala'anga totonga'i ne'e God kwatea fuaka nia 'uri: Sa tai bore 'ana ne'e ke alafe fuana God, nia ke alafe logo fuana na ngwaefuta nia.

5

Na fito'ong a kulu ana sa Jesus liufia na'a magalia

¹ Ngwae ki ta'ifau ne'e kira fa'amamana ne'e sa Jesus nia'a na Christ, na ngwae ne'e God filia, kira na'a ne'e ngela God ki. Ma ngwae ki ta'ifau ne'e alafe fuana na Ma'a, kira ka alafe logo fuana na ngela nia ki. ² Aia, kulu saiana kulu ka alafe fuana ngela God ki sulia kulu alafe fuana God, ma kulu ka ro'osulia na ala'anga totonga'i nia ki. ³ Ma di'ia kulu ka alafe

fuana God, kulu ka fa'ata'inia 'ania ne'e kulu ro'osulia na'a ala'anga totonga'i nia ki. Ma na ala'anga totonga'i nia ki kasi 'afita'i go'o fuaka,
⁴ sulia ne'e ngela God ki ta'ifau, kira ka liufia na ta'anga'a ki saena na magalia. Ma kulu ka liufia na'a ta'anga'a sulia na fa'amamana'anga kia ana sa Jesus.
⁵ Ta'ifilia go'o na ngwae ne'e kira fa'amamana ne'e sa Jesus na ngela God, kira liufia na ta'anga'a.

Na fa'arongo'anga sulia sa Jesus ne'e mae fuaka

⁶ Sa Jesus Christ na'a na ngwae ne'e nia leka ma'i fa'inia na kafo ana siuabu'anga ma na 'abu ana maelana. Noa'a nia 'iri leka ma'i fa'inia na kafo go'o ti'ana, bore ma nia leka ma'i fa'inia na ro ru ne'eri ki ta'ifau go'o, na kafo ma na 'abu. Ma na Ano'i ru Abu ka fa'arongo logo sulia, osi'ana na Ano'i ru nia fata 'ani na mamana'anga.
⁷ Na uulu ru ne'e ki kira fa'ata'i madako ana sa Jesus fuaka:
⁸ Na Ano'i ru Abu, ma na kafo, ma na 'abu. Ma na uulu ru ne'eri ki, kira fa'ata'inia go'o ta'i ru.

⁹ Kulu fa'amamana ana na fatalana na ngwae. Bore ma na fatalana God ne'e ngasingasi'a ka tasa, ma nia ka fata fa'amamana na'a ta'ifau sulia na Ngela nia.
¹⁰ Sa tai ne'e ka fa'amamana ana na Ngela God, nia ka fa'amamana ana tae ne'e God nia fata 'ania sulia na Ngela nia. Bore ma sa tai ne'e noa'a kasi fa'amamana ana tae ne'e God nia fata 'ania sulia na Ngela nia, nia saea God na ngwae 'oso, sulia noa'a nia kasi fa'amamana ana na tae ne'e God saea sulia na Ngela nia.
¹¹ Ma ala'anga ne'e God

ka fa'amamana sulia na Ngela nia ne'e 'uri: God kwatea na'a na mauri'a firi fuaka, ma na mauri'a ne'e ka 'ita ma'i fa'asia na Ngela nia. ¹² Ma sa tai bore 'ana ne'e tua fiku fa'inia na Ngela God, nia to'o ana na mauri'a firi. Ma sa tai ne'e noa'a kasi tua fiku fa'inia na Ngela God, nia noa'a kasi to'o logo ana na mauri'a firi.

Na mauri'a firi

¹³ Nau ku keresia na ru ne'e fuamu'a ngwae ne'e fa'amamana ana na Ngela God, fasi 'iri muke saiana ne'e kaumulu to'o na'a ana na mauri'a firi. ¹⁴ Ma kulu sai le'a ana ne'e God rongoa na fo'onga'a kia ki, ana kaida'i kulu gania 'uana ta ru ne'e donga na kwaiogai'anga nia. ¹⁵ Nia rongo kia go'o 'ana ana kaida'i ki ta'ifau ne'e kulu gania ana. 'Una'eri, kulu ka sai logo ana ne'e nia kwatea fuaka na tae ne'e kulu gania fa'asia.

¹⁶ Ma dil'ia 'oko lisia ta ngwaefuta amu nia sasia ta ru ta'a ne'e noa'a nia kasi maelia, nia totolia 'oko fo'osia God fuana, ma nia ka kwatea mauri'a fuana. Nau ku fata sulia na ngwae ne'e ta'anga'a kira ki noa'a kasi tala'ia na ngwae ki 'uana mae'a 'ua. Bore ma ta ta'i ta'anga'a logo tala'ia na'a ngwae 'uana na mae'a. Ma noa'a nau kusi saea la'u fasi ne'e muke fo'osia God fuana sulia ru ne'eri. ¹⁷ Na ru ki ta'ifau ne'e kulu sasi'i ka ta'a ni'l'i rora ta'ifau go'o. Bore ma ti ta'anga'a noa'a kasi tala'ia na ngwae 'uana na mae'a.

¹⁸ Kulu ka saiana na ngela God ki noa'a kasi ina'u ana abula ta'anga'a, osi'ana sa Jesus na

Ngela God nia lia sulida, ma sa Saetan ne'e ta'a nia 'afita'i liu ka sasia ta ru ka fa'alida.

¹⁹ Aia, kulu sai na'a ana kulu'a na ngwae God ki, ma sa Saetan ka gwaunga'i fafia na ngwae matamata ana magalia ne'e. ²⁰ Ma kulu ka sai logo ana ne'e Ngela God nia leka na'a ma'i, ma ka kwatea na'a na malinga'i ru'anga fuaka, fasi 'iri kulu ka saiana na God mamana. Ma kulu ka tua fiku fa'inia na God mamana 'ania fiku'a fa'inia sa Jesus Christ na Ngela nia. Nia na'a ne'e God mamana, ma nia na'a ne'e mauri'a firi.

²¹ Ngela nau kina 'ae, muke tagi suli kamu talamu'a fa'asia na ru ne'e ti ngwae kira saea 'ani god ki, bore ma noa'a la'u na God mamana.

**Fau Alanga'inga Faolu Ana Ala'anga
Kwara'ae**

**The New Testament and Genesis in the Kwara'ae
language of the Solomon Islands**

Niu Testament na Stat long langguis Kwara'ae

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kwara'ae

Translation by: SITAG

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-11-14

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 19 Aug 2021

100e8c4b-3c10-5adf-8b7e-9b5cdcfb9b38